

GATEWAYS TO OPPORTUNITY ®

ESL & Bilingual Credential Toolbox Resources

CONTENT AREA: HUMAN GROWTH AND DEVELOPMENT

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
<p>HGD1 Identifies that exposure to more than one language during the early years has implications for young children’s development and learning.</p>	<p>Defines simultaneous and sequential multilingualism.</p> <p>Identifies that children growing up with more than one language may switch between languages depending on the audience.</p> <p>Utilizes one language consistently even when children mix two or more of the languages relevant to them.</p>	<p>First 5 California First Five California Commissioner Alejandra Campoverdi sits down with Fox-11 Morning News to explain how dual-language learning benefits young children. http://www.first5california.com/vid/eos-downloads.aspx?id=28(&)page=video(&)video=vYC7-mKgcD8(&)videotitle=%22Good+Day+LA%22+Series+Parenting+with+Purpose%3a+Dual+Language+Learning</p> <p>Teaching at the Beginning- Soyul (&) Teacher Yvette (Video 1): <i>Adventures in Preschool Second Language Acquisition</i> (*) This vivid case study of one young dual language learner and her teacher across 14 months of preschool showcases research in action. This video runs 21 minutes in length.</p>	<p>FAAPI (Argentine Federation of English Teachers' Association) Conference 2013 - Keynote presentation (September 27th, 2013) Fred Genesee: <i>Myths and Misunderstandings about Dual Language Acquisition in Young Learners</i> (56’ 16” in length) https://www.youtube.com/watch?v=WiCC7fzP2cY</p>	<p>Head Start: Early Childhood Learning and Knowledge Center [ECLKC]- <i>Same, Different, and Diverse Understanding Children Who Are Dual Language Learners(DLLs)</i> (*)</p> <p>https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/research-same-different-diverse-eng.pdf Also available in Spanish https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/research-same-different-diverse-esp.pdf</p>	

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
		<p>https://www.youtube.com/watch?v=_LBWXBMSI31E Teaching at the Beginning Soyul (&) Teacher Yvette (Video 2): <i>The Stages of Preschool Second Language Acquisition</i> (*) Commentary on Soyul's dual language development using the images in the first video (above).</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=_WRexjWUYyjE</p> <p>Center for Early Childhood Education at Eastern Connecticut State University <i>Supporting Oral Language Development in Dual Language Learners</i> This video explores the importance of preserving a child's first language, the four stages of English acquisition for dual language learners, and a multitude of strategies that teachers can implement to help dual language learners develop the oral language skills they need to become proficient English speakers.</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=_jKeVY5k3cDU</p>			

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
<p>HGD 2 Describes the relationship between home language development and the development of English.</p>	<p>Identifies home language competencies (e.g. vocabulary, understanding of language as medium of communication with others and as a vehicle for the expression of ideas and needs/wants) as the foundation for development in English.</p> <p>Demonstrates awareness of the relationship among the language development milestones of all languages relevant to the child.</p>	<p><u>California Early Childhood Educator Competencies</u> <i>Dual-Language Development</i> (*) (Video Total= 20:52) This video (which includes segments in English and Spanish with corresponding subtitles)addresses a variety of topics of interest to multiple competencies.</p> <ol style="list-style-type: none"> “Dual-Language Program Models and Strategies” 0.18” to 6”02” Development of the Home Language and of English,- Strategies for Teachers”6’ 03” to 14’03” “Observation and Assessment of Young Dual-Language Learners” 14’ 04” to 18’ 19” “Relationships with families of dual language learners”. 18’ 20” to 20’ 52” <p>https://www.youtube.com/watch?v=xqCmvPxssYw(&)list=PLhOEVkEub6hEkfyp3Y6YSH3dHZWRpgykX(&)index=6(&)t=0s</p>	<p><u>Karen Nemeth</u> Nurturing Bilingual Infant and Toddlers Webinar <i>Supporting language development</i> 17:51-23:45 https://register.gotowebinar.com/register/1965285047696831490</p> <p><u>PBS Kids for Parents</u> <i>Taking two languages to preschool.</i> https://www.pbs.org/parents/thrive/taking-two-languages-to-preschool-supporting-dual-language-learners</p>	<p><u>Head Start National Center for Child Development, Teaching, and Learning</u> <i>Primed and Ready to Learn: Dual Language Learners</i> https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/dll-02-growing-up-dual-learner.pdf</p> <p><u>Early Childhood Learning and Knowledge Center</u> <i>What the Research Tells Us [about early dual and multilingual development].</i> https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/pps-what-research.pdf</p> <p><u>Transitional Kindergarten California</u> <i>English Language Development</i> https://tkcalifornia.org/teaching-tools/english-language-development/</p>	

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
		<p><u>Teaching at the Beginning</u> Soyul (&) Teacher Yvette (Video 1): <i>Adventures in Preschool Second Language Acquisition</i> (*) One young dual language learner and her teacher across 14 months of preschool showcases research in action. 21' https://www.youtube.com/watch?v=LBWXBMSI31E</p> <p><u>Teaching at the Beginning</u> Soyul (&) Teacher Yvette (Video 2): <i>The Stages of Preschool Second Language Acquisition</i> (*) Commentary on Soyul's dual language development using the images in the video above https://www.youtube.com/watch?v=WRExjWUYyjE</p> <p><u>Head Start Early Childhood Learning and Knowledge Center</u> <i>Dual Language Learners</i> Children learning two or more languages have a bright and promising future, especially when their culture and home languages are supported. This animation explains why children need to</p>			

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
		<p>continue to learn their home language as they also learn English, for success in school and life. https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/culture-language/article/dual-language-learners-toolkit</p>			
<p>HGD3 Describes the relationship between early socio-emotional and identity development to the development of all languages relevant to the child.</p>	<p>Describes the role of home language in socio-emotional development as part of the process of establishing a strong relationship with the child and his/her family.</p> <p>Identifies how children’s home language supports strong familial ties with parents, extended family, and larger community, which in turn foster children’s strong social emotional development.</p> <p>Learns and uses greetings and culturally appropriate phrases in the home language with children and families that acknowledge cultural norms regarding age, status, and language use.</p>	<p><u>Sobrato Early Academic Language (SEAL)</u> <i>Bilingualism: From the eyes of a student</i> (*) Short video produced about the benefits of bilingual and dual language education through the eyes of students. (3 minutes with Spanish subtitles) https://seal.org/resources-items/bilingualism-through-the-eyes-of-a-student/</p> <p><u>California Early Childhood Educator Competencies</u> <i>Culture, Diversity, and Equity</i> (*) (Video; 16:49) This video features a panel discussion with Janet Gonzalez Mena, Christina Lopez-Morgan, Kimberly Nall, Intisar Shareef, moderated by Peter Mangione. The panel members address the following topics</p>	<p><u>University of Wisconsin-Madison School of Education</u> WIDA Module One Topic 1 <i>Who are DLL’s?(&)</i> https://uonline.education.wisc.edu/mod/scorm/view.php?id=29623</p>	<p><u>National Association for the Education of Young Children</u> (NAEYC) <i>Supporting dual language infants and toddlers.</i> https://www.naeyc.org/resource/s/pubs/yc/may2020/rocking-and-rolling</p> <p><u>First 5 California</u> <i>Benefits of bilingual/multilingual language development.</i> http://www.first5california.com/learning-center.aspx?id=10(&)sub=43</p> <p><u>Early Childhood Learning and Knowledge Center</u> <i>The Benefits of Being Bilingual-(*)</i> Also available in Spanish, Arabic, Brazilian Portuguese, Haitian Creole, and Russian</p>	

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
		<p>“Respect for All Differences and Similarities,” “Culturally Responsive Approaches,” “Culture and Language Development and Learning,” and “Culturally Inclusive Learning Environments.” https://www.youtube.com/watch?v=wYzFMblqHkI(&)list=PLhOEVkEub6hEkfyp3Y6YSH3dHZWRpgykX(&)index=4(&)t=0s</p> <p>Teaching at the Beginning <i>A Meeting at School / Teacher-Parent Relationships</i> (*) Parents and family members create photo albums for home, and the teacher talks with a mother. https://www.youtube.com/watch?v=yGHdyBHTxpE</p>		<p>https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/benefits-of-being-bilingual.pdf</p>	
<p>HGD4 Describes how languages relevant at home, in the early childhood setting, and the community influence children’s early multilingual development.</p>	<p>Describes how awareness of the way the languages relevant to the child are used by the adults in the early childhood setting contributes to a better understanding of when, where, with whom, and how each language is utilized by the adults.</p> <p>Describes how awareness of the way children’s use the</p>	<p>California Early Childhood Educator Competencies <i>Culture, Diversity, and Equity</i> (Video; 16:49) (*) This video features a panel discussion with Janet Gonzalez Mena, Christina Lopez-Morgan, Kimberly Nall, Intisar Shareef, moderated by Peter Mangione. The panel members address the following topics</p>	<p>Karen Nemeth: Nurturing Bilingual Infant and Toddlers Webinar <i>Strategies to build connections and support dual language acquisition</i> 23:50- 38:35 Using songs and meaningful language 49:10-1:02:39</p> <p>https://register.gotowebinar.com/register/1965285047696831490</p>	<p>Illinois State Board of Education <i>Helping Preschoolers Learn in Two Languages</i> [Tip Sheet for Teachers] (Also available in Spanish and Polish)- https://illinoisearlylearning.org/tipsheets/bilingual-classroom/</p>	<p>Early Childhood Learning and Knowledge Center <i>Code Switching why it matters and how to respond</i> (*) https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/code-switching-why-it-matters-eng.pdf Also available in Spanish:</p>

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.

Competency	Descriptor(s)	Videos	Modules/Webinars	Tip Sheets/ Blog Posts/How Tos	Papers
	languages relevant to them in the early childhood setting contributes to a better understanding of when, where, with whom, and how each language is utilized by the children.	<p>“Respect for All Differences and Similarities,” “Culturally Responsive Approaches,” “Culture and Language Development and Learning,” and “Culturally Inclusive Learning Environments.” https://www.youtube.com/watch?v=wYzFMblqHkI(&)list=PLhOEVkEub6hEkfyp3Y6YSH3dHZWRpgykX(&)index=4(&)t=0s</p> <p><u>Sobrato Early Academic Language (SEAL)</u> <i>Bilingualism: An Educator’s Perspective</i> (*) Short video produced for the public about the benefits of bilingual and dual language education through the perspective of educators. (2’ 44” minutes with Spanish subtitles) https://www.youtube.com/watch?v=Sg5Glr25TYI</p>			https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/sites/default/files/pdf/code-switching-why-it-matters-esp.pdf

(*)Indicates resource that can be used for more than one competency or competency areas.

(#) Indicates new descriptor, not found in prior versions of the Gateways Bilingual/ESL Competencies or an edition to an existing descriptor.

(&)This resource is currently free to Illinois residents, but requires that users register on the UOnline University of Wisconsin-Madison Website.